

AMTS BLATT



Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt

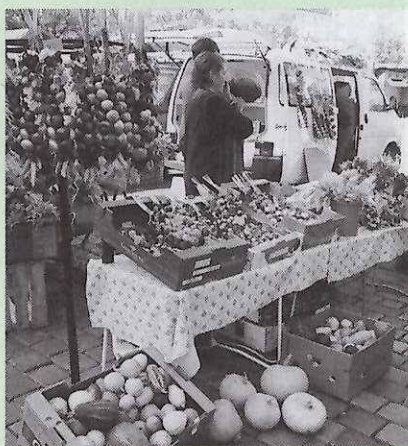
Stadtverwaltung Apolda

Nr. 12/01
14. September 2001



Zwiebelmarkt und BOCKBIERANSTICH

28. bis 30. September 2001



Die letzten Vorbereitungen für Apoldas größtes Volksfest laufen auf Hochtouren. Zum Zwiebelmarkt haben bisher rund 170 Händler ihre Teilnahme angemeldet. Damit wird es wieder eng auf dem Markt und im angrenzenden Stadtgebiet.

Das Sortiment hält für jeden etwas bereit und natürlich kommt auch die Befriedigung der Gaumenfreuden nicht zu kurz.

Für die kulturelle Umrahmung des Marktreibens ist auf dem Brauhof gesorgt. Für die jüngsten Besucher gibt es in der Ritterstraße eine Bastelstraße.

Auch die Abendveranstaltungen, wie der Oldieabend und der Bockbieranstich in zweifacher Ausführung, werfen bereits jetzt ihren Schatten voraus. Immerhin sind die Eintrittskarten weggegangen wie die berühmten „warmen Semmeln“. Sie sind bis auf wenige Restkarten für den 02.10.2001 bereits ausverkauft.

Das Programm für das Wochenende
28. bis 30.09.2001

Freitag, 28.09.2001

- 9.00 Uhr Innenstadt
ZWIEBELMARKT
BrauhoF
„BÄRENTALER MUSIKANTEN“
- 10.00 Uhr BrauhoF
**ERÖFFNUNG
DES ZWIEBELMARKTES** durch
Bürgermeister Michael Müller
- 14.00 Uhr BrauhoF
„PARTYBAND KAYA“
- 20.00 Uhr Vereinsbrauerei
OLDIEABEND
mit den Gruppen „Vital“ & „Slade“

Samstag, 29.09.2001

- 10.00 Uhr Innenstadt
ZWIEBELMARKT
Bachstraße
**100 JAHRE ENERGIE-
VERSORUNG APOLDA,
ERDGAS TRUCK**
BrauhoF
„DIENSTÄDTER
MUSIKANTEN“
- 11.00 Uhr Vereinsbrauerei
**MUSIKALISCHER
FRÜHSCHOPPEN**
- 14.00 Uhr BrauhoF
„JENAER DIXIELAND
STOMBERS“
- 19.00 Uhr Vereinsbrauerei
**12. BOCKBIERANSTICH
MIT DEN „SPESSART-
MUSIKANTEN“**

Sonntag, 30.09.2001

- 10.00 Uhr Innenstadt
ZWIEBELMARKT

- BrauhoF
**STEFAN PIPEW-EINMANN-
ORCHESTER**
Innenstadt
SONDERÖFFNUNG
der Einzelhandelsgeschäfte mit
musikalischer Umrahmung
- 11.00 Uhr Vereinsbrauerei
**MUSIKALISCHER
FRÜHSCHOPPEN**
- 14.00 Uhr BrauhoF
„DIE BIG BAND APOLDA“
- Dienstag, 02.10.2001
- 19.00 Uhr Vereinsbrauerei
**BOCKBIERANSTICH
MIT DEN „HAINICH-
MUSIKANTEN“**

Die bestellten Karten für die Bockbieranstiche können vom 24. bis 27.09.2001, jeweils von 7.00 bis 16.00 Uhr in der Brauerei abgeholt werden.

Fortsetzung auf Seite 2



Aus dem Inhalt

	Seite
Viel Andrang zum „Tag des offenen Denkmals“	2
Ponny Petro und Co. - Sonderausstellung in „Olle DDR“	3
Nachkirmes in Herressen	3
Vereinsnachrichten: Kleingartenanlage „Gute Hoffnung“ e.V. Ausdauersportclub Apolda e.V.	4
Kultur	4
Herzlichen Glückwunsch	5
Amtlicher Teil: Auftragsvergabe Straßenbau Brehmstraße Auftragsvergabe Quali-Vergabe-ABM Oberroßla Baubeschluß Ausbau Schötener Dorfstraße Baubeschluß Gehweg Christian-Zimmermann-Straße Ausschreibung: Bauleistungen als Quali-Vergabe-ABM	6

Die nächste Sitzung
des Stadtrates
findet am
26. September 2001
im Stadthaus, Raum 36,
statt.

* * *

Das nächste Amtsblatt
erscheint am
28. September 2001.

Informationen

Fortsetzung von Seite 1

Zwiebelmarkt und BOCKBIERANSTICH Verkehrseinschränkungen zum Zwiebelmarkt 2001

Bitte beachten Sie folgende Verkehrseinschränkungen während des Zwiebelmarktes:

1. **Marktplatz**
vom 25.09.2001, 6.00 Uhr, bis 01.10.2001, 18.00 Uhr - Vollsperrung für den gesamten ruhenden Verkehr (Parkverbot)
 2. **Topfmarkt (zwischen Markt und Einfahrt Vereinsbrauerei)**
vom 27.09.2001, 6.00 Uhr, bis 30.09.2001, 18.00 Uhr - Vollsperrung für den gesamten ruhenden Verkehr (Parkverbot)
 3. **Straße des Friedens, Bachstraße (zwischen „Blokker“ und „Villa Opel“), Am Brückenborn (zwischen Bachstraße und Jenaer Straße), Jenaer Straße (vom Brückenborn bis vor den Eingang der Tiefgarage unterhalb „Hotel am Schloß“)**
vom 28.09.2001, 5.00 Uhr, bis 30.09.2001, 18.00 Uhr - Vollsperrung für den gesamten ruhenden Verkehr (Parkverbot) sowie **Aufhebung der Einbahnstraßenregelung in der Jenaer Straße**
vom 28.09.2001, 5.00 Uhr, bis 30.09.2001, 18.00 Uhr
 4. **Brauhof**
vom 27.09.2001, 6.00 Uhr, bis 30.09.2001, 18.00 Uhr - Vollsperrung für den gesamten ruhenden Verkehr (Parkverbot)
 - Parkplatz am Brauhof**
vom 26.09.2001, 6.00 Uhr, bis 01.10.2001, 12.00 Uhr - Vollsperrung für den gesamten ruhenden Verkehr (Parkverbot)
 5. **Goldgasse, Schleiergasse und alle unter 1 bis 4 genannten Straßen**
vom 28.09.2001, 5.00 Uhr, bis 30.09.2001, 18.00 Uhr - Vollsperrung für jeglichen Fahrzeugverkehr (Fahr- und Parkverbot)
 6. **Ritterstraße (zwischen Brauhofeingang und Parkplatz Fa. Müller)**
vom 28.09.2001, 6.00 Uhr, bis 30.09.2001, 18.00 Uhr - Vollsperrung für den gesamten ruhenden Verkehr, außer Anlieger (Parkverbot)
- Als Ausweichmöglichkeiten stehen der Schloßparkplatz, die Tiefgarage „Hotel am Schloß“ und das Parkdeck der Marktpassage zur Verfügung.

Der Wochenmarkt am Mittwoch, dem 26. September 2001, und Freitag, dem 28. September 2001, fällt aus. Nächster Markttag ist Freitag, der 5. Oktober 2001.

Förderverein leistet Beitrag zur sicheren Ausstattung der Computerkabinette

Ein wichtigstes Vorhaben wurde mit Unterstützung des Fördervereins der Regelschule „Pestalozzi“ in die Tat umgesetzt: 18 Datenairbags für die Rechner der Computerkabinette der Pestalozzi-Schule wurden gekauft (Höhe der Investition: 1.800,- DM).

Der Förderverein übernahm dafür die gesamten Kosten.

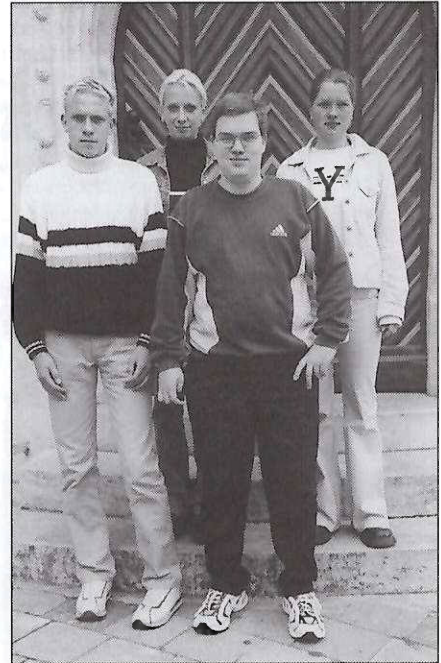
Bei den Datenairbags handelt es sich um Bestandteile, die gewährleisten, daß Schüler die Einstellungen der PC's nicht dauerhaft ändern können. Damit wird der Aufwand zur Betreuung und Wartung der Computer er-

heblich reduziert. Weiterhin ist damit gewährleistet, daß auch alle Kollegen die Rechner im Unterricht nutzen können, ohne befürchten zu müssen, daß nachfolgende Nutzer den Ausgangszustand erst wieder mit unvermeidbarem Aufwand herstellen müssen.

Diese wertvolle Anschaffung kommt allen Schülern der Pestalozzi-Schule zugute und trägt maßgeblich zur Verbesserung der Qualität des Unterrichts bei.

Förderverein der Regelschule „Pestalozzi“

Ausbildungsbeginn für Verwaltungsfachangestellte



Am 1. September 2001 begann für vier junge Damen und Herren eine dreijährige Ausbildung zu Verwaltungsfachangestellten bei der Stadtverwaltung Apolda (v.l.n.r. Patrick Schöttle, Antje Thiel, Christian Braune und Stefanie Bitzer).

Auch sie werden, wie ihre Vorgänger, die verschiedenen Ämter während ihrer praktischen Ausbildung durchlaufen.

Ihre theoretische Ausbildung erhalten sie in der Staatlichen Berufsbildenden Schule Weimar und in der Thüringer Verwaltungsschule. Damit sind zur Zeit insgesamt 10 Auszubildende im Verwaltungsbereich der Stadtverwaltung tätig.

Viel Erfolg!

Viel Andrang zum „Tag des offenen Denkmals“



Der Einladung zur Besichtigung des Rathauses anlässlich des „Tages des offenen Denkmals“ waren am vergangenen Sonntag sehr zahlreiche interessierte Bürger gefolgt.

Nach Beendigung des dritten Bauabschnittes zur Sanierung des Häuserkomplexes konnten sie sich vom Resultat der Arbeiten überzeugen.

Besuchermagneten waren der Glockenturm mit der Turmuhr, der Boden in der Schleiergasse und die Kellergewölbe im Hofgebäude. Auch die Exponate im Foyer des Hauses - alte Bild- und Filmdokumente - sorgten für großes Interesse, erkannte sich doch so mancher Besucher auf ihnen wieder.

Ein Dankeschön geht an alle, die an diesem Sonntag für die Betreuung und Bewirtung der Gäste sorgten.

Nachruf

Mit großer Betroffenheit nehmen wir Abschied von

Glockengießermeister
Franz-Peter Schilling,

Träger der „Medaille für besondere Verdienste um die Stadt Apolda“.

Er hat wesentlichen Anteil daran, daß Apolda als Glockenstadt weltweit bekannt wurde.

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Der Bürgermeister

Informationen

Darrstraße 2-4, 99510 Apolda, Telefon: (03644) 560668

Job&Ch@t
die internetjobbörse

LAN-Party „Apoldalan 1.1“

Vom 16.-18. November 2001 startet im Schloß von Apolda die erste LAN-Party „apoldalan 1.1“.

Es werden 100 Spielbegeisterte teilnehmen, die ihre eigenen Rechner mitbringen und 48 h lang in einem lokalen Netzwerk gegeneinander antreten. Folgende Spiele werden gespielt:

DiaboloII: The Lord of Destruction
Baldur's Gate II, SuddenStrike
Colin McRae Rally 2.0, Commandos2,

Das Besondere ist, daß es so etwas in einer Kleinstadt wie Apolda noch nie gegeben hat. Einlaß ist am 16.11. um 17.00 Uhr.

Interessenten können sich ab sofort bei uns im Internetcafe anmelden oder im Internet unter:

www.jobandchat.de
bzw.

www.internet-cafe-apolda.de.

Falls noch Fragen zu diesem ganz besonderen Event bestehen, können Sie unter (03644) 560668 gern anrufen.

Veranstaltungskalender

17.09.2001 Bewerbungsunterlagen
Sichtung Ihrer bereits erstellten
Unterlagen und Beratung beim
Formulieren ganz besonderer
Anschreiben
13.00-14.30 Uhr
Einführung in das Internet
(Surfen, Chatten, Recherche)
18.00-19.00 Uhr

Pony Petro und Co.

- Sonderausstellung in „Olle DDR“ -

Früher waren sie für viele Kinder ein Wunschtraum - heute sind sie fast vergessen:

Schaukelpferde mit echtem Fell!

Ein Thüringer Handwerker brachte sie als erster in die Kinderzimmer. Carl Eduard Meinung aus Ohrdruf produzierte sie ab Mitte des 19. Jahrhunderts in seiner Spielwarenfabrik. Heute gibt es in Ohrdruf nur noch eine Firma, die sie in geringer Stückzahl herstellt. Doch ein Thüringer weckte die Pferde aus

24.09.2001 Jobsuche im Internet
(Welche Jobbörsen gut und nützlich sind) 13.00-14.30 Uhr
Einrichten und Benutzen der E-Mail 18.00-19.00 Uhr

Wichtige News vom Internetcafé:

Seit 1.09.2001 läuft ein ganz „leckeres“ Projekt des Internetcafes. Es gibt tägliche „Happy Hours“, in denen Essen/Trinken und Internet miteinander kombiniert werden können. Der Vorteil: Es macht Spaß und schont den Geldbeutel.

Night Special: Jeden Montag und jeden Donnerstag gibt es von 19.00 bis 21.00 Uhr leckere Cocktails als Vorbereitung für den Abend. Dazu gibt es preisreduzierte Surfstunden bis 22.00 Uhr.

Disco Special: Jeden Freitag kann man ab 19.00 Uhr frisch zubereitete Bowle kaufen und ebenfalls freie Surfstunden bis 22 Uhr. - die ideale Einstimmung zur Disko. Wer will, kann eigene Musik als CD mitbringen.

Breakfast Special: Täglich zwischen 8.00 und 10.00 Uhr kleines Frühstück und Surfen.

After School Special: Täglich zwischen 12.00 und 14.00 Uhr kleines Vesper nach der Schule und Surfen.

Unsere neue Homepage:
www.jobandchat.de

gez. Ute Caro
Leiterin

ihrem Winterschlaf. Der Gothaer Gerald Cron ist inzwischen nicht nur Liebhaber der wippenden Vierbeiner geworden, sondern auch ein Kenner ihrer Geschichte und Herstellung. Seine Exponate reichen vom Minimodell bis zum fast lebensgroßen Pony und dokumentieren nicht nur Thüringer Handwerkskunst - sie sind auch Spielzeug.

Und deshalb heißt es für die kleinen Besucher bis zum 28.10.2001 in der Ausstellung „Olle DDR“: *Es darf geschaukelt werden!*

Insgesamt 30 Ausstellungsstücke gibt es zu bestaunen. Das älteste ist übrigens aus dem Jahre 1920.

Während der Eröffnung dieser Sonderausstellung waren die Kinder der Kindertagesstätte „Nordknirpse“ sehr begeistert. Schnell hatte jeder sein Lieblingspferd gefunden.

Die Ausstellung „Olle DDR“ in der Bahnhofstraße 42, oberhalb des Kunsthauses, hat dienstags bis sonntags jeweils von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Neue Leiterin in der Kindertagesstätte „Am Tannengrund“



Die langjährige Leiterin der Kindertagesstätte „Am Tannengrund“, Frau Renate Schmidt (Foto rechts), wurde am 30. August 2001 von Bürgermeister Michael Müller in den Ruhestand verabschiedet. Ihre Nachfolge übernahm ab dem 1. September 2001 Frau Ilona Walther (Foto links). Frau Walther war im ehemaligen Kindergarten in der Bergstraße bereits als Leiterin tätig.

Alles auf zur Nachkirmes nach Herressen

Donnerstag, 20.09.2001

16.00 Uhr Seniorennachmittag mit Programm

Samstag, 22.09.2001

20.00 Uhr Tanz
bis 01.00 Uhr mit Kirmesbegräbnis und Gruppe „Edelweiß“

Es lädt ein der Kirmesverein Moorental e.V. und die Gaststätte „Zur Bombe“ Herressen.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Apolda, Markt 1, 99510 Apolda, Telefon 03644 / 650-0, Fax 650-400

Redaktion: Helga Löwlein, Stefan Zimmermann
Stadtverwaltung Apolda, Markt 1

Anzeigenteil: Helga Löwlein

Fotos: Helga Löwlein (falls nicht anders angegeben)

Druck: Liebeskind Druck GmbH, Gewerbepark B 87,

Beim Weidige 1, 99510 Apolda,

Telefon (03644) 5092-0

Fax (03644) 5092-12

E-mail: Liebeskind-Druck@t-online.de

Vertrieb: Walter Werbung

Schlachthofstraße 20, 99085 Erfurt

Telefon (0361) 55849-0

Fax (0361) 55849-17

Auflagenhöhe: 14.200 Stück;

kostenlos an alle Haushalte

Erscheinungsdatum: 14.09.2001

Für den Inhalt der Werbeanzeigen sind die Auftraggeber verantwortlich.



Vereinsnachrichten

Kleingartenanlage „Gute Hoffnung“ e.V.

Wir sagen Dankeschön!



- unseren so überaus zahlreich erschienen Geburtstagsgästen,
- den fleißigen Backfrauen für ihr herzhaftes Backwerk,
- den Spendern, die uns die Schweinchen füllten oder auf andere Weise etwas zukommen ließen,
- den vielen Helfern, die uns bei der Vorbereitung und Ausgestaltung unterstützten,
- den Frauen, die uns die „Krönung“ kochten und das Backwerk so wunderschön servierten,

- den zwei Bratern, die uns die Rostwurst und das Brätl zu einem Gaumenschmaus werden ließen,
- denen, die uns mit persönlichem Engagement bei der musikalischen Ausgestaltung halfen,
- all denjenigen, die uns mit Lob und Dankesworten überschütteten,
- allen, die es auch verstanden, die Kalorien durch muntere Tanzeinlagen schnell wieder abzubauen,
- denjenigen, die bereit und wieder in der Lage waren, sich an der Resteverwertung zum Frührschoppen zu beteiligen,
- den Kindern, die unsere Geburtstagsgäste so liebevoll mit Getränken versorgten.

Bilanz: Auftakt gelungen, Fortsetzung folgt!

Ergebnis: Schwarze Zahlen, alles im grünen Bereich

Noch ein Hinweis:

Fotos hängen am Gemeinschaftshaus aus und können bestellt werden!

Der Vorstand

Ausdauersportclub Apolda e.V.

Radsportwoche in Apolda



Foto: privat

Bereits zum siebenten Mal organisiert der Ausdauersportclub Apolda in diesem Jahr das schon zur Tradition gewordene Mountainbike-Rennen zwischen Stadion und Adolf-Aber-Straße. **Am 30. September 2001** treffen Radsportler aus ganz Mitteldeutschland bei spannenden Rennen in allen Altersklassen aufeinander. Um **10.00 Uhr** senkt sich zum erstenmal die Startflagge zur Jagd auf die Wertungspunkte, sowohl im Thüringencup als auch im Mitteldeutschlandcup in den Lizenzklassen. **Ab 13.00 Uhr** gehen die Nachwuchs- und Hobbyklassen an den Start. Hier sind umfangreiche Starterfelder zu erwarten, in denen sich auch die einheimischen Starter von ihrer besten Seite zeigen wollen.

Schon wenige Tage später, **am 6.10.2001**, ist Apolda erneut

Gastgeber einer vom ACA organisierten Radsportveranstaltung.

Erstmals treffen sich in der Adolf-Aber-Straße Straßenradfahrer zu einem Bergkriterium um den „Großen Preis der Weimarer Wurstwaren GmbH“. Auch hierbei werden spannende Wettkämpfe in allen Altersklassen erwartet. **Um 13.00 Uhr** beginnen die Jüngsten ihre Punktejagd bergauf und bergab auf der Adolf-Aber-Straße zwischen Promenadenstraße und Jenaer Straße. Um die Wettkampfstrecke zu präparieren und die Wettkämpfe ordnungsgemäß ablaufen zu lassen, wird die Adolf-Aber-Straße am 6.10. von 12.00 bis 18.00 Uhr komplett gesperrt sein. Während die organisatorische Arbeit beim ausrichtenden Sportverein ACA liegt, können die beiden Radsportveranstaltungen nur durch die Unterstützung der Stadt Apolda sowie die finanzielle Absicherung durch den Hauptsponsor „Weimarer Wurstwaren“ und die Hilfe weiterer Sponsoren durchgeführt werden.

Queen-Music-Show mit „The Great Pretender“



Foto: The Great Pretender

Im sechsten Jahr der Stadthalle wird hier mit „The Great Pretender“ Freddy Mercury wieder auferstehen. Queen-Shows gibt es viele, niemand aber gelingt es, eine derartig große visuelle und stimmliche Authentizität herzustellen, wie dem Frontmann Stephan Eberhardt. Gemeinsam mit diesem charismatischen Sänger schaffen erfahrene Musiker, aus Stilrichtungen von Jazz und Soul bis Rock kommend, durch Professionalität und individuelles musikalisches Flair eine unverwechselbare Bühnenpräsenz. Diese Show mit theatralischen Höhepunkten, aufwendiger Garderobe, Requisiten und Pyrotechnik läßt Sie dieses Konzert zu einem bleibenden Erlebnis werden. Stimmen Sie die großen Melodien wie „We are the champions“ und „We will rock you“ gemeinsam mit „The Great Pretender“ **am 20. Oktober 2001, 20.00 Uhr** in der Stadthalle an. Richtig soll der Abend mit einer Disco ausklingen.

Kultur

bis 30.09.2001

Museum
Sonderausstellung
MALEREI ERIKA KRÄMER

Sonntag, 16.09.2001,

Stadthalle
1. NACHWUCHSFRISIEREN
des Landesinnungsverbandes
Friseure und Kosmetiker
Thüringens um
den Glockenpokal 2001
der Stadt Apolda

Sonntag, 23.09.2001

19.30 Uhr Lutherkirche
**ORGELKOMPOSITIONEN
UND IMPROVISATIONEN AN
DER SAUERORGEL**
mit Werner Koch,
Neubrandenburg
Karten zu 10,00 DM,
erm. 8,00 DM an der Abendkasse

Samstag, 29.09.2001,

14.00 Uhr Stadthalle, Restaurant
bis **GESELLIGES TANZEN**
für Junggebliebene
17.00 Uhr Seniorentanz der Kreisvolkshochschule (Anmeldung in der KVS)

Sonntag, 30.09.2001

10.00 Uhr Hans-Geupel-Stadion
MOUNTAINBIKE-RENNEN

Donnerstag, 25.10.2001

10.00 Uhr Stadthalle
TAG DER OFFENEN TÜR

- Änderungen vorbehalten!

Aus der Stadthalle

„Club 30“ im Herbst

Freunde handgemachter Live-Musik werden sicher zur nächsten „Club 30“-Party in der Stadthalle auf ihre Kosten kommen. Songs von Neil Young, Tom Petty, Cat Stevens und vielen anderen präsentiert am **Samstag, dem 06. Oktober 2001, von 20.00 Uhr bis 1.00 Uhr**, die Gruppe „HARVEST“ aus Chemnitz.

Die Band sorgte bereits zum Apoldaer Kneipenfest im Foyer des Hauses für reichlich Stimmung und eine volle Tanzfläche.

In herbstlicher Atmosphäre können dabei unter anderem regionale Weine, Federweiser und Zwiebelkuchen genossen werden.

Karten für diese Veranstaltung können ab sofort von montags bis donnerstags, jeweils von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, im Sekretariat der Apoldaer Stadthalle erworben werden. Telefonische Vorbestellungen werden unter der Telefonnummer (036 44) 506322 entgegengenommen (Kartenpreis: 12,00 DM).



Herzlichen Glückwunsch . . .



. . . zur Eheschließung

an

Simone Lieschke (geb. Hüttenrauch) und Frank Bloß	am 05.07.2001
Madlen (geb. Doms) und Axel Siegler	am 06.07.2001
Sabine (geb. Zanger) und Lars Morjan	am 09.07.2001
Franziska (geb. Sachsenweger) und Nedžmedin Ajetović	am 13.07.2001
Steffi (geb. Ritter) und Steffen Hasse	am 20.07.2001
Ulrike (geb. Baron) und Hans-Christian Rust	am 21.07.2001
Martina (geb. Krost) und Michael Friedrich	am 21.07.2001
Sylvia (geb. Winter) und Uwe Dehne	am 21.07.2001
Steffi (geb. Sobirai) und Mohammad Ashraf Götz	am 25.07.2001
Jacqueline (geb. Trautermann) und Alexander Oehler	am 27.07.2001
Carmen (geb. Porombka) und Dieter Olschewski	am 31.07.2001
Susanne (geb. Hartung) und Khawar Hassan	am 03.08.2001
Irina (geb. Beck) und Ronny Lehrich	am 08.08.2001
Kerstin Gasa (geb. Matthey) und André Jewanski	am 10.08.2001
Anika (geb. Schnell) und Hardi Schmidt	am 15.08.2001
Dr. rer. nat. Anka (geb. Guba) und Dr. rer. nat. Daniel Berger	am 16.08.2001
Peggy (geb. Kern) und Christian Wagner	am 17.08.2001
Katja Moritz-Junk (geb. Moritz) und Steffen Junk	am 18.08.2001
Susanne (geb. Agthe) und Marco Denner	am 18.08.2001
Anja (geb. Weise) und Thomas Baron	am 18.08.2001
Diana (geb. Rohm) und Andreas Köditz	am 18.08.2001

. . . zum freudigen Ereignis

an Familie

Göttermann	zur Tochter	Laura-Josephine	geboren am 28.06.2001
Reeh	zum Sohn	Justin	geboren am 30.06.2001
Fischer	zum Sohn	Mekki	geboren am 30.06.2001
Gurski	zur Tochter	Julia	geboren am 04.07.2001
Langheinrich	zur Tochter	Lara	geboren am 05.07.2001
Budde	zum Sohn	Lukas	geboren am 08.07.2001
Allekotte	zum Sohn	Hannes	geboren am 08.07.2001
Samol	zum Sohn	Adrian	geboren am 09.07.2001
Körbs	zur Tochter	Henriette	geboren am 09.07.2001
Bauch	zum Sohn	Mirko Ronny	geboren am 10.07.2001
Schmidt	zum Sohn	Erik Lion	geboren am 11.07.2001
Sachse	zur Tochter	Lisa	geboren am 11.07.2001
Kuritz	zur Tochter	Pauline	geboren am 13.07.2001
Schleuchardt	zur Tochter	Michelle	geboren am 14.07.2001
Hasenbein	zum Sohn	Nico	geboren am 16.07.2001
Thyrolf	zum Sohn	Johannes	geboren am 18.07.2001
Ast	zum Sohn	Tim William	geboren am 20.07.2001
Morjan	zum Sohn	Max Oliver	geboren am 20.07.2001
Schulze	zur Tochter	Jennifer-Kay	geboren am 22.07.2001
Putze	zum Sohn	Tom Niklas	geboren am 25.07.2001
Oertel	zur Tochter	Anna-Maria	geboren am 27.07.2001
Deterding	zur Tochter	Klara	geboren am 28.07.2001
Kopelent	zum Sohn	Dominik	geboren am 31.07.2001
Kurepkat	zum Sohn	Jonathan Gabriel	geboren am 31.07.2001
Brückner	zum Sohn	Marcel	geboren am 07.08.2001
Iqbal	zur Tochter	Rabea Amina	geboren am 08.08.2001
Neumann	zur Tochter	Lea	geboren am 13.08.2001
Freyer	zum Sohn	Tom	geboren am 16.08.2001

. . . nachträglich

IM JULI

zum 97. Geburtstag an
Frau Erna Nagora, Apolda

zum 92. Geburtstag an
Frau Liesbeth Heinrich, Apolda
Frau Emilie Reichau, Apolda

zum 91. Geburtstag an
Frau Hildegard Kaemmerer, Apolda
Herrn Walter Schrader, Apolda
Frau Marie Ehrhardt, Apolda
Frau Else Dembinski, Apolda

zum 90. Geburtstag an
Frau Margarete Gebhardt, Apolda
Frau Marianne Althaus, Apolda

IM AUGUST

zum 95. Geburtstag an
Frau Käthchen Wenzel, Apolda

zum 94. Geburtstag an
Frau Margarethe Sauerbier, Apolda
Frau Marie Schmidt, Apolda
Frau Anna Rose, Apolda

zum 92. Geburtstag an
Frau Margarethe Woche, Apolda
Frau Ilse Kraus, Apolda
Frau Hildegard Lux, Apolda

zum 91. Geburtstag an
Herrn Albert Georgy, Apolda
Frau Käthe Ziegler, Apolda
Frau Gertrud Hartmann, Apolda
Frau Hildegard Menert, Apolda

zum 90. Geburtstag an
Frau Martha Felscher, Apolda
Frau Helene Otte, Apolda

IM SEPTEMBER

zum 93. Geburtstag an
Frau Martha Hennicke, Apolda

zum 92. Geburtstag an
Frau Helene Huber, Apolda

zum 91. Geburtstag an
Herrn Heinz Lappe, Apolda
Frau Käthe Kürbs, Herrensen-Sulzbach

zum 90. Geburtstag an
Frau Liselotte Wolf, Apolda
Herrn Johannes Uhlmann, Apolda



Das Amtsblatt wird auf umweltfreundlichem Papier gedruckt.

Amtlicher Teil: Bekanntmachungen

Auftragsvergabe Straßenbau Brehmstraße (Erschließung)

Der Bau- und Werksausschuß vergab in seiner Sitzung am 15. August 2001 den Auftrag zum Straßenbau Brehmstraße (Erschließungsmaßnahme nach BauGB) auf der Basis einer öffentlichen Ausschreibung an die Firma Thomas-Bau Weimar zum Angebotspreis.

Auf der Grundlage des § 127 Abs. 2 Nr. 1 BauGB werden für die angrenzenden Grundstücke Beiträge erhoben. Gemäß 1. Änderung der Erschließungsbeitragssatzung vom 14.12.1984 (Amtsblatt 01/95) beträgt der Gemeindeanteil am beitragsfähigen Erschließungsaufwand 10 v.H.. Der Beschluß wurde einstimmig angenommen.

Er erhielt die Beschluß-Nr.: 212-XXIX/01.

Baubeschluß Ausbau Schötener Dorfstraße

Der Bau- und Werksausschuß beschloß in seiner Sitzung am 05.09.2001 den Ausbau der Schötener Dorfstraße im Abschnitt von Flurstück-Nr. 2 bis 13 (Flur 1 Schöten, unterhalb der Kirche).

Die Abschnittsbildung erfolgt auf der Grundlage des § 5 (1) Satz 1 der Ausbaubeitragssatzung der Stadt Apolda.

Die Straße wird nach § 4 Absatz 4 a der o.g. Satzung als Anliegerstraße eingestuft.

Auftragsvergabe Quali- Vergabe-ABM Oberroßla

Der Bau- und Werksausschuß vergab in seiner Sitzung am 05.09.2001 den Auftrag zur Quali-Vergabe-ABM Oberroßla auf der Basis einer öffentlichen Ausschreibung an die Firma B&V Apolda zum Angebotspreis.

Entsprechend der §§ 1, 2 Abs. 1 und § 7 der ThürKAG vom 10.09.2000, zuletzt geändert durch das Fünfte Gesetz zur Änderung des ThürKAG vom 19.12.2000 und der Ausbaubeitragssatzung der Stadt Apolda vom 24.10.2000 werden Ausbaubeiträge erhoben.

Der Beschluß wurde einstimmig angenommen. Er erhielt die Beschluß-Nr.: 223-XXX/01.

Entsprechend der §§ 1, 2 Absatz 1 und § 7 des ThürKAG vom 19.09.2000, zuletzt geändert durch das Fünfte Gesetz zur Änderung des ThürKAG vom 19.12.2000 und der Ausbaubeitragssatzung der Stadt Apolda vom 24.10.2000 werden Ausbaubeiträge erhoben.

Der Beschluß wurde einstimmig angenommen.

Er erhielt die Beschluß-Nr.: 222-XXX/01.

Baubeschluß Gehweg Christian-Zimmermann- Straße (Teilabschnitt)

Der Bau- und Werksausschuß beschloß in seiner Sitzung am 05.09.2001 den Ausbau des Gehweges in der Christian-Zimmermann-Straße im Abschnitt von der Einmündung Buttstädter Straße bis Zufahrt Jugendfreizeitclub (hinter Haus Nr. 12).

Die Abschnittsbildung erfolgt auf der Grundlage des § 5 (1) Satz 1 der Ausbaubeitragssatzung der Stadt Apolda.

Die Straße wird im Bereich von Einmündung Buttstädter Straße bis zur Kreuzung Leutloffstraße nach § 4 Absatz 4 Buchstabe b der o.g. Satzung als Haupteerschließungsstraße eingestuft.

Entsprechend der §§ 1, 2 Absatz 1 und § 7 des Thüringer Kommunalabgabengesetzes vom 19.09.2000, zuletzt geändert durch das Fünfte Gesetz zur Änderung des Thüringer Kommunalabgabengesetzes vom 19.12.2000 und der Ausbaubeitragssatzung der Stadt Apolda vom 24.10.2000 werden Ausbaubeiträge erhoben.

Der Beschluß wurde einstimmig angenommen. Er erhielt die Beschluß-Nr.: 220-XXX/01.

- Anzeigen -

Amtlicher Teil: Ausschreibung

Öffentliche Ausschreibung nach § 17 Nr. 1 VOB/A

- Auftraggeber:** Stadtverwaltung Apolda
Bauverwaltungsamt, Am Stadthaus 1, 99510 Apolda
- Vergabeverfahren:** Öffentliche Ausschreibung
- Art der Ausführung:** Ausführung von Bauleistungen als Quali-Vergabe-ABM
- Ort der Ausführung:** Apolda, OT Zottelstedt/Neubau eines Feuerwehrgerätehauses
- Leistungen:**
- ca. 40 m³ Mauerwerk
 - ca. 15 m³ Betonarbeiten
 - ca. 5 m³ Holzbau
 - ca. 140 m² Putzarbeiten
 - ca. 90 m² Dacheindeckung
 - ca. 200 m² Stellplatz als Schotterdecke
 - ca. 40 m² Pflasterfläche
 - teilweiser Innenausbau
- Ausführungstermin:** ab 15.10.2001 bis 30.04.2002
(Winterpause 15.12.2001 bis 28.02.2002)
- Aufteilung in Lose:** nein
- Angebotsöffnung:** 28.09.2001, 10.00 Uhr, siehe Angebotsadresse
- Angebotsadresse:** Stadtverwaltung Apolda
Bauverwaltungsamt, Am Stadthaus 1, 99510 Apolda
- Angebotsunterlagen:** Die Angebotsunterlagen werden am 17.09.2001 ausgegeben.
- Eignungsnachweise:** Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit Angaben gemäß § 8 Nr. 3 VOB/A zu machen.
- Kostenbeitrag:** Kostenbeitrag: 20,- DM, Rückerstattung ist nicht möglich.
- Angebote sind zu richten an:** Stadtverwaltung Apolda
Bauverwaltungsamt, Am Stadthaus 1, 99510 Apolda,
in deutsch

gez. Paul Richter/1. Beigeordneter

Orthopädieschuhtechnik Frank Hoppe

Ihr Meisterbetrieb

Rosa-Luxemburg-Straße 13
99510 Apolda
Telefon 03644 / 563684
Telefax 03644 / 559648



Öffnungszeiten:

Mo, Di, Mi 8.00 - 15.30 Uhr

Do 8.00 - 18.00 Uhr

Fr 8.00 - 12.00 Uhr

oder nach Absprache

Kostenloser Hausbesuch auf Wunsch

BIRKENSTOCK FOOTPRINTS[®]

BRÄUNUNGSSTUDIO

Apolda
Jenaer Straße 2
Telefon (0 36 44) 55 11 00
Mo-Fr 9-21 Uhr, Sa 10-21 Uhr, So 10-16 Uhr

Sonderaktion für Stammkunden

**Im September jede 10er Karte
im Wert von 50,00 DM für nur**

40,00 DM

NEU NEU NEU
SOLTRON 2 45



Bestattungsinstitut Apolda

Utenbacher Straße 60

Ihr städtischer Bestatter

Erd-, Feuer- und Seebestattungen, Überführungen



Telefon
(0 36 44) 56 27 30



Tag und Nacht dienstbereit

Im Amtsblatt können
auch Sie werben!

Rufen Sie uns an:

650 - 161

Suchen Sie nicht länger,
kommen Sie gleich zu uns!

Unser Service:

- Vermessen Ihrer Zimmer
- Zuschnitt auf Raummaß
- Anlieferung/Entsorgung
- Ketteln von Teppichen und Fußleisten
- schleifen und versiegeln von Parkett
- Mietservice für Sprühsauger



Wir verlegen den bei uns
gekauften Bodenbelag!

(Das Trockenverlegen kostet keinen Pfennig mehr)

Matratzen und Lattenroste in großer Auswahl!

Neu bei uns:

flüssige Nahtlostopete
Möbelbezugsstoffe, Perlenvorhänge

Unser Programm:
von A wie Auslegware
bis Z - wie Zubehör für Gardinen

Teppichwelt - Rannstedt
99518 Rannstedt in Richtung Ködderitzsch
Telefon 03 64 63 / 4 02 59

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 9.00 - 18.00 Uhr
Samstag 9.00 - 12.00 Uhr

Akku schlapp?



- Batterien und Akkus für fast jedes Gerät
- Akkus prüfen und ersetzen
- Akkus tunen
- individuelle Spezialakkus
- Firmen-Service

Batterien **AKKU**^{fit}
Akkus & Service

Akkufit Apolda
Goerdelerstraße 8
99510 Apolda

Telefon: (0 36 44) 51 86 67

Roland Seifarth

Meisterbetrieb für Unterhaltungselektronik

BERATUNG · VERKAUF · SERVICE



Rundumservice

(0 36 44) 55 90 16

Radio & Fernsehtechnik



Wir reparieren alle Marken
egal wo gekauft

Wir kommen!

Am Parkdeck
Schloßhotel
Jenaer Straße 4
99510 Apolda

EP: Wolf

Electronic Partner

Beratung, Verkauf,
Installation, Kundendienst

TV, Video, HiFi, Telecom, Elektrogroß- und -kleingeräte



Reparatur von Radio- und Fernseh-
technik in eigener Meisterwerkstatt.

Installation und Service von Sat- und
Kabelanlagen Tel.: (0 36 44) 56 43 52

Bernhard-Prager-Gasse 2-4,
99510 Apolda, Tel.: (0 36 44) 56 43 69
www.ep-wolf.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 9.00-19.00 Uhr
Samstag 9.00-13.00 Uhr

Videopassbilder

Auswählen * Gleich mitnehmen * Nachbestellen

FOTO - STEIN

Am Brückenborn 4, 99510 Apolda, Tel. (0 36 44) 56 32 88

Thommy's Partyservice

> jederzeit

- warme Speisen
- kalte Platten
- gemischte Buffets
- Geschirrverleih

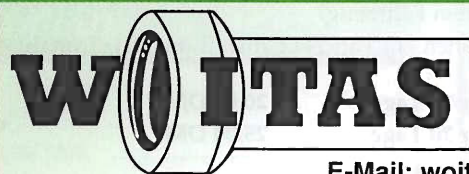
> Anlieferung frei Haus
(ab 50,00 DM Bestellwert)



Vorbestellungen erforderlich!

Telefon (0 36 44) 55 07 95

Thommy's Imbiß und Partyservice GmbH
Utenbacher Grund 125a • 99510 Apolda



Rohr- und Kanalreinigung

E-Mail: woitas-kanalreinigung@t-online.de

• TV-Untersuchung • Druckproben



- Saugarbeiten
- Kurzschluß von Klärgruben
- Reparaturarbeiten an Rohrleitungen

99510 Apolda

An der Karlsquelle 10

Telefon (0 36 44) 56 05 62

Telefax (0 36 44) 56 05 64

Havariedienst

Tag und Nacht!

APOLDAER STADTENTWICKLUNGSGESELLSCHAFT mbH

bietet zum **VERKAUF** an:

WO? im Wohnbaugebiet „Am Schötener Bache“ Apolda am Ortsausgang in Richtung Jena

WAS? **REIHENHAUS, Baujahr 1998/1999**
NIEDRIGENERGIEHAUS
☞ massiv, Ziegel mit Vollwärmeschutz
☞ 2 Vollgeschosse mit ausgebautem Dachgeschoß
☞ Fußbodenheizung im EG
☞ 2 Bäder und ein Gäste-WC
☞ Terrasse, Garage und 2 Stellplätze
☞ Garten, Rasen, Teilbepflanzung
☞ Wohn-/Nutzfläche ca. 105 m²/128 m²
☞ Grundstücksgröße 347 m²
☞ zur Nutzung frei ab 01.11.2001

Kaufpreis: 339.000,- DM

EIGENTUMSWOHNUNG, Neubau
6-FAMILIENHAUS
☞ massiv, Ziegel mit Vollwärmeschutz
☞ **schlüsselfertig** mit Fußbodenheizung
☞ Bad mit Wanne, Dusche, Handtuchheizkörper, WC
☞ separates Gäste-WC
☞ eine Garage, 2 Stellplätze, Gartenanteil
☞ Keller ca. 15 m², gefliester Balkon ca. 11 m²
☞ Außenanlagen mit Rasenansaat, Teilbepflanzung, Zaun
☞ Wohnfläche 89 m²
☞ bezugsfertig III. Quartal 2001

Kaufpreis: 273.000 DM

Besichtigungen nach Terminvereinbarung möglich!

WO? im Wohnbaugebiet „Am Blauraine“ Apolda-Oberndorf

WAS? **erschlossene GRUNDSTÜCKE** zur individuellen Bebauung
☞ Einzel- und Doppelhäuser zulässig
☞ Grundstücksgrößen von 600 m² bis 1000 m²
☞ Baubeginn ab IV. Quartal 2001

Kaufpreis: ab 115,- DM/m²

bietet zur **MIETE** an:

WO? im Wohnbaugebiet „Am Schötener Bache“ Apolda am Ortsausgang in Richtung Jena

WAS? **DOPPELHAUSHÄLFTE**
☞ mit Garage, Stellplatz und Garten
☞ Baujahr 1998, erster Mieterwechsel
☞ zwei Vollgeschosse und ausgebautes Dachgeschoß
☞ Wohnfläche ca. 125 m²
☞ Küche, Eßdiele, Bad mit Wanne und Dusche, Gäste-WC, Wohnzimmer, 4 Schlafzimmer
☞ möglicher Mietbeginn ab 01.11.2001

Kaltmiete inkl. Garage, Stellplatz und Gartennutzung: 1.430,- DM

Besichtigung nach Terminvereinbarung möglich!

bietet **PARKMÖGLICHKEITEN** im Parkhaus an der Stadthalle Apolda:

Parkgebühren:
erste Stunde 1,50 DM
jede weitere halbe Stunde 0,50 DM
Dauerparkplatz pro Monat 50,00 DM

Sie wollen verreisen, wohin mit Ihrem Fahrzeug?

Wir bieten Ihnen günstige Konditionen zur **Fahrzeugabstellung mit einmaliger Ein- und Ausfahrt.**

Parkticket für 10 Tage 20,00 DM
Parkticket für 20 Tage 25,00 DM

Interessenten wenden sich an:



APOLDAER STADTENTWICKLUNGSGESELLSCHAFT mbH

SCHULPLATZ 3 • 99510 APOLDA

TELEFON: (03644) 50540 • FAX: (03644) 505480

